

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Trapping and the fur trade — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, the text of which appears below, may be made by the Gouvernement du Québec upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Draft Regulation is to ensure the safety of persons on the territory of the former Drummondville Sanctuary, to correct a technicality in the description of a part of Area 10, to shorten the periods for the trapping of black bears in Area 10 and to fix for that area, including the Papineau-Labelle Wildlife Sanctuary, a bag limit for black bear.

To that end, the Draft Regulation proposes to prohibit trapping on the territory of the former Drummondville Sanctuary and to change the reference for the southern part of Area 10. It proposes, in addition, in Area 10, to restrict to one (1) month the autumn trapping period and to 15 days the spring trapping period and to fix for that area and the Papineau-Labelle Wildlife Sanctuary a bag limit, that is, one (1) bear in the autumn trapping period and two (2) bears in the spring trapping period.

To date, study of the matter has not revealed any impact on businesses and, in particular, on small and medium-sized businesses; trappers, however, should see a decrease in their income as a result of the shorter trapping periods and the fixing of a bag limit.

Further information may be obtained by contacting

Mr. Serge Bergeron, ministère de l'Environnement et de la Faune, Service de la réglementation, 150, boulevard René-Lévesque Est, 4^e étage, Québec, (Québec), G1R 4Y1, tel.: (418) 643-4880, fax: (418) 528-0834.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Environment and Wildlife, édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30^e étage, Québec (Québec), G1R 5V7.

DAVID CLICHE,
Minister of the Environment and Wildlife

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 56, s. 162, par. 6)

1. The Regulation respecting trapping and the fur trade, made by Order in Council 1289-91 dated 18 September 1991 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1240-92 dated 26 August 1992, 201-94 dated 2 February 1994 and 1035-95 dated 2 August 1995, is further amended by inserting the following section after section 17:

“**17.1** In Area 10 and for the wildlife sanctuaries located within that area, a person may capture two black bears during the spring trapping period and one black bear during the autumn trapping period.”.

2. The Regulation is amended by substituting Schedule III attached hereto for Schedule III to the Regulation.

3. The Regulation is amended by adding Schedules XI and XII attached hereto.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE III

(ss. 17 and 19)

TRAPPING PERIODS IN FISHING, HUNTING AND TRAPPING AREAS

Areas/species	Black bear	Muskrat	Long-tailed weasel Least weasel Coyote Grey squirrel American red squirrel Ermine Wolf Striped skunk Raccoon Arctic fox (blue or white) Red fox (silver, cross or red)	Beaver Mink River otter	American marten Fisher
1	01-05/04-07 01-10/15-11	01-11/30-04	18-10/01-03	01-11/01-03	01-11/31-12
2 except the part described in Schedule VI	01-05/04-07 01-10/15-11	01-11/30-04	18-10/01-03	01-11/01-03	01-11/31-12
4	01-05/04-07 01-10/15-11	25-10/25-11 01-03/15-04	25-10/01-03	15-11/01-03	25-10/01-03
5, 6, 7 except the part described in Schedule XII	01-05/04-07 01-10/30-11	25-10/25-11 01-03/15-04	25-10/01-03	15-11/01-03	25-10/01-03
8 except the part described in Schedule VII	01-05/04-07 01-10/30-11	25-10/25-11 01-03/15-04	08-11/01-03	15-11/01-03	08-11/01-03
3, 9 except the part described in Schedule VIII, 11, 15	01-05/04-07 01-10/15-11	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/01-03
10 except the parts described in Schedules IX and XI	02-06/16-06 01-10/01-11	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/01-03
The part of area 10 described in Schedule XI	02-06/16-06 01-10/01-11	25-10/25-11 01-03/15-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/01-03
12, 14, 16, 21	01-05/04-07 01-10/15-11	18-10/30-04	18-10/01-03 (Note 2)	18-10/15-03	18-10/01-03
13, 18 except the part described in Schedule X	01-05/04-07 01-10/15-11	18-10/30-04	18-10/01-03	18-10/15-03	18-10/01-03
The southern part of Area 19	01-05/04-07 15-09/15-11	11-10/15-05	11-10/01-03	11-10/15-03	11-10/01-03
20	—	01-11/30-04	01-11/01-03 (Note 1)	01-11/15-03 (Note 1)	—

Note 1: In Area 20, only river otter, beaver and red fox (silver, cross or red) may be trapped.

Note 2: The trapping period for red fox (silver, cross or red) on all the territory that is part of the Îles-de-la-Madeleine (Area 21) is from 1 December to 31 December.

SCHEDULE XI

PROVINCE DE QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA
FAUNE
SERVICE DES IMMOBILISATIONS, DE LA
CARTOGRAPHIE
ET DE L'EXPERTISE CONTRACTUELLE

TECHNICAL DESCRIPTION

HUNTING, FISHING AND TRAPPING AREAS

Area 10, southern part

The territory comprises the part of Area 10 located within the limits thus bounded:

Northerly, by the southern limit of the right of way of Highway 148;

Easterly, by the upstream side (west) of the bridge over rivière des Outaouais between Grenville and Hawkesbury and the western limit of the right of way of Highway 344;

Southerly, the Québec-Ontario boundary line;

Westerly, by the right bank of rivière Coulonge and its extension into rivière des Outaouais to the Québec-Ontario boundary line.

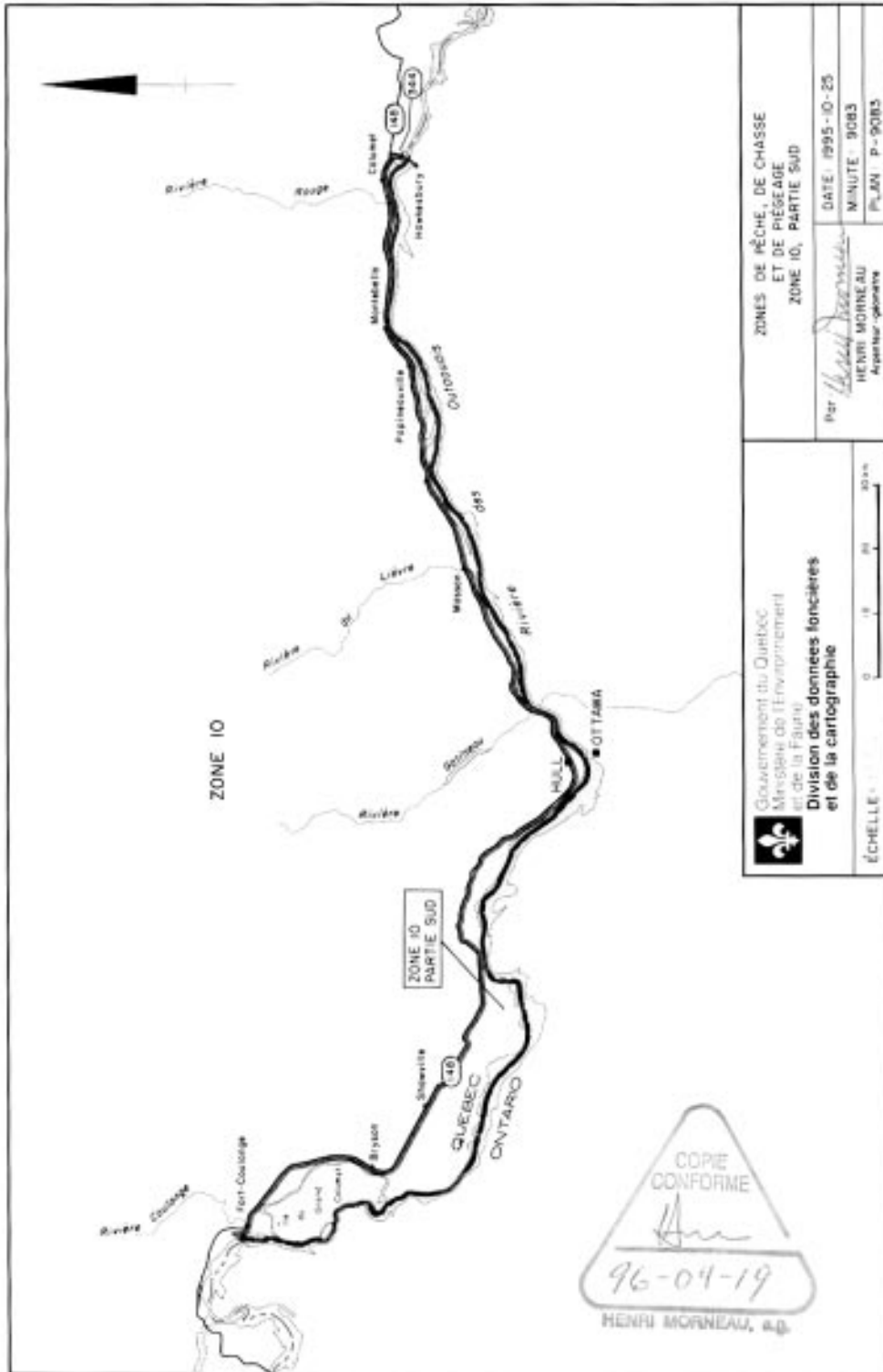
The whole as shown on the map attached hereto and numbered P-9083.

The original of this document is kept at the Division des données foncières et de la cartographie of the Ministère de l'Environnement et de la Faune

Prepared by: HENRI MORNEAU,
Land Surveyor

Québec, 25 October 1995

Minute 9083



SCHEDULE XII

PROVINCE DE QUÉBEC
 MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA
 FAUNE

NICOLET AND DRUMMOND REGISTRATION DI-
 VISIONS

TECHNICAL DESCRIPTION**Territory of Drummondville**

A territory located in the Municipalité régionale de comté de Drummond, in the townships of Grantham and Wendover, covering a total area of 15.9 km² and whose perimeter is described as follows:

First perimeter

Starting from a point located on the southern corner of lot 1503 of range I, Canton de Grantham; thence, northwesterly, the southwestern limit of lots 1503, 42 and 45, the southern limit of lots 46, 49 and 50 to the line dividing lots 51 and 52, range I, Canton de Grantham; thence, southwestly, that dividing line to the line dividing ranges I and II, Canton de Grantham; thence, northwesterly, that dividing line to the line dividing lot 56 and a part of lot 57; thence, northeasterly, northwesterly then southwestly, the dividing line of a part of lot 57 to the line dividing ranges I and II of the Canton de Grantham; thence, northwesterly, that dividing line to the line dividing lots 60 and 61 of range I, Canton de Grantham; thence, northeasterly, that dividing line to the normal high-water mark (N.H.W.M.) of rivière Saint-François; thence, in a general northeasterly then southeasterly direction, that N.H.W.M. to the northwestern corner of a part of lot 32; thence, southwestly then southeasterly, that limit to the line dividing lots 29 and 1503 of range I of the Canton de Grantham; thence, southwestly, that dividing line to the starting point.

Area: 9.6 km²

Second perimeter

Starting from a point located on the line dividing lots 72 and 73 of range III, Canton de Wendover and the N.H.W.M. of rivière Saint-François; thence, in a general

northwesterly direction, that N.H.W.M. to the line dividing lots 83 and 84 of range III, Canton de Wendover; thence, northeasterly, that dividing line to the line dividing ranges III and IV, Canton de Wendover; thence, northwesterly, to the meeting of the southwestern and northwestern limits of lot 180-1 of range IV, Canton de Wendover; thence, northeasterly, the northwestern limit of lot 180-1 to a point located on the southern right of way of Highway 255; thence, southeasterly, the southern limit of that right of way to the northwestern limit of a part of lot 179 of range IV, Canton de Wendover; thence, southwestly, southeasterly then northeasterly, that limit to a point located on the southern limit of the right of way of Highway 255; thence, southeasterly, that limit of the right of way to the line dividing lots 178-1 and a part of lot 178; thence, southwestly, that dividing line to the line dividing ranges IV and III, Canton de Wendover; thence, southeasterly, that dividing line to the line dividing lots 73 and 72 of range III, Canton de Wendover; thence, southwestly, that dividing line to the starting point.

Area: 6.0 km²

Third perimeter

Island 54 located in front of lots 84, 85 and 86 of range III, Canton de Wendover and lots 49, 50 and 53 of range I, Canton de Grantham.

Area: 0.3 km²

The whole as shown on the map attached hereto and numbered P-1037.

The original of this document is kept at the Division des données foncières et de la cartographie of the Ministère de l'Environnement et de la Faune.

Prepared by: JACQUES PELCHAT,
Land Surveyor

Québec, 5 June 1995

Minute: 1037

Toponymy reviewed by the Commission de toponymie in April 1990
 Reviewed on 5 June 1990

